

端午節為法定假日

勞工處今日（星期六）提醒僱主，端午節（五月三十一日）為十一日法定假日的其中一日。

由於今年之端午節適為星期日，如當日為僱員之正常休息日，則僱主須於翌日（六月一日）另給假期一天。

根據僱傭條例，所有體力勞動僱員及月入不超過一萬一千五百元之非體力勞動僱員，均有權享有這天假日。若僱員在此法定假日前曾連續為其僱主工作滿三個月，則僱主必須支付是天假日之工資。

假日工資應相等於僱員在正常工作日之收入，並包括底薪及以現金支付之津貼，例如午膳費及生活津貼。

若僱員每日之收入不固定，則假日工資應相等於假日前之完整工資期內之平均每日工資，而工資期可定為二十八日至三十一日。

任何人士如對法定假日有所詢問，可向其就近之勞資關係組各分區辦事處查詢。

水上活動安全日 海濱公園明舉行

本港市民可於明日（星期日）下午在尖沙咀海濱公園對開海面欣賞壯觀的海上巡遊，緊張刺激的直升機救人表演，和與水上活動有關的多項節目。

海上巡遊將由旅遊協會的兩艘龍船引領，參加的船隻包括由海事處、水警、皇家海軍及其他水上活動團體派出的遊艇、快艇、帆船、獨木舟和風帆。

至於節目的高潮，就是由皇家香港輔助空軍直升機和水警輪負責的直升機海上救人表演。

以上的項目全部都是「一九八七年度水上活動安全日」的精彩內容，將於下午二時至五時三十分在尖沙咀海濱公園舉行。

「水上活動安全日」由戶外活動安全委員會主辦，透過各式各樣的水上活動、安全示範表演和展覽項目，向市民灌輸「安全至上」的訊息。

主持開幕儀式的嘉賓有市政局副主席杜葉錫恩女士、戶外活動安全委員會主席藍新福、一九八七年度水上活動安全工作小組主席傅全。

屆時，會場上將設置獨木舟和滑浪風帆模倣，讓市民「體驗」扒獨木舟和滑浪風帆的樂趣。

此外，會場更設有迷你電影院，放映有關各類水上活動的技巧和知識。

到場參觀的市民更可參加問答比賽，贏取香港外展訓練學校提供的七天訓練課程，香港風帆訓練協會提供的初級風帆訓練班，或酒店自助餐券。

參與「水上活動安全日」的團體計有：乘風航有限公司、香港外展訓練學校、香港青年協會、香港拯溺總會、香港海事訓練隊、香港潛水總會、香港滑水總會、風帆訓練協會、香港滑浪風帆會、香港獨木舟總會、皇家香港遊艇會、香港旅遊協會、民安隊、香港童軍總會、皇家香港海軍、水警、少年警察訓練學校、皇家香港輔助空軍。

編輯注意：

：
：
：
：
：
：
：
：

請派員訪攝明日（星期日）下午二時至五時三十分在尖沙咀海濱公園舉行的一九八七年度「水上活動安全日」。

市政局副主席杜葉錫恩女士將主持揭幕儀式。

新聞界代表請於下午一時四十五分前到達主禮台（尖沙咀中心對面）旁集合，新聞處人員將在場協助。攝影記者請帶備長焦距鏡。

旺角及觀塘交通措施

運輸署宣布：由星期二（二十六日）至五月二十八日，旺角道西行將實施臨時交通措施，以便運送升降機。

旺角道西行介乎洗衣街及通菜街，將於上述日期每日凌晨一時至凌晨六時封閉。在封路期間，車輛將禁止由洗衣街轉入旺角道西行。

為配合封路措施，洗衣街北行往旺角道之車輛將改經洗衣街北行、太子道西、彌敦道及旺角道。

太子道西經洗衣街往旺角道之車輛則須改經太子道西、彌敦道及旺角道。

此外，通宵專線小巴第六十一號M、六十三號K、六十五號K及十八號S往旺角道西行途中將改經太子道西、彌敦道及旺角道。

在觀塘，由五月二十六日上午十時起，車輛將禁止由翠屏街市以北之未命名通路右轉入翠屏道北行，以促進道路安全。

沿該未命名通路往協和街之駕車人士須改經翠屏道南行及鯉魚門道。

北角交通措施

運輸署宣布：由星期一（二十五日）上午十時起，所有車輛一律不准由康澤花園及富澤花園之通道右轉駛入北角炮台山道。

數學教師進修班

教育署為小學二年級數學教師舉辦四次內容相同為期一天的進修班介紹量度活動的教學新途徑。

進修班由教育署輔導視學處數學組舉辦，於六月二十九日至七月七日期間在北角百福道四號數學教學中心舉行。

舉辦進修班目的在於介紹量度活動的教學新途徑，以配合小學數學新課程。

進修班內容包括演講，實習與討論。

各校校長須於六月三十日前將提名教師參加進修班的表格交回希慎道利園大廈教育署輔導視學處數學組。

—完—

資助小學書記簿記課程研討會

資助小學書記將有機會於下月參加一項為期四月的研討會，學習按照教育署研討會所講授的模式，制定一個完善的會計系統。

由教育署會計科核數組所安排的研討會將於灣仔皇后大道東二六九號呂祺教育服務中心舉行。

研討會的目的在於提高在職學校書記的一般會計知識及技巧，了解小學資助守則，教育條例及有關資助小學財務與會計事務通告的各項規定。

各資助小學校長須儘早將提名參加研討會的書記名單交回希慎道利園大廈五樓教育署會計部核數組庫務會計師。

—完—

西區批發市場 擬建五個碼頭

政府擬在西營盤興建五個碼頭，為即將施工的西區批發市場提供貨物裝卸設施。

五個碼頭將沿西區批發市場的岸邊而建，分兩期進行，所佔範圍約二千八百平方米，暫定本年十一月動工。

首期工程包括第三、四和五號碼頭，預算於一九九〇年四月完成。第二期的第一和二號碼頭，預期則於九二年三月完竣。

有關興建碼頭計劃的公告，已於最新出版的政府憲報刊登。市民如有反對，必須於七月二十一日前以書面向屋宇地政署署長提出。

西區批發市場的建築工程，將於七月展開，分兩期於一九九〇年至九二年完成。

副布政司讚揚懲教署工作 積極程序助犯人重投社會

副布政司陳祖澤今日（星期六）讚揚懲教署採用積極的懲教程序去改造犯人，使極大比例的釋囚能重新投入社會，成為有用的份子。

陳祖澤在懲教署赤柱職員訓練院舉行之學員結業禮會上說，懲教署在過去七年的工作十分令人讚賞，特別是在改善為犯入而設的改過自新之程序。

墨爾本弦樂團免費音樂會

墨爾本弦樂團今（星期六）日抵港作為期四日的訪問。

弦樂團將於明日在梁顯利社區中心與音樂事務統籌處屬下之青年弦樂團進行音樂交流。

墨爾本弦樂團更曾於星期一（五月廿五日）上午十一時，在沙田大會堂為超過一千名的學生舉行一場音樂會，入場免費。

弦樂團創立於一九八〇年，共有三十一名成員，並曾在多個國家巡迴演奏。

樂團指揮基斯杜化·馬田現任墨爾本大學音樂系高級講師，教授小提琴、中提琴及指揮技術；且是當地室樂演奏及指揮界的活躍份子。

弦樂團將於周二飛返墨爾本。

中西區滅罪委會記者會 宣布有關設立獎學金詳情

中西區滅罪委員會星期一（五月廿五日）舉行記者招待會，宣布有關設立獎學金詳情。

記者招待會將於下午二時半在中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十一樓中西區政務處會議室舉行。

編輯注意：歡迎派員出席。

未能註冊醫生執照試
次部分三十八人合格

香港醫務委員會執照組今日（星期六）宣布，未能註冊醫生執照試第二部分（專業英語筆試）今年共有三十八人合格。

一九八七年第二部分考試兩度分別於三月及五月舉行，使考生可以選擇考試日期，及讓第一次考試失敗者有機會在同一年內再參加考試。

共四十人參加於三月份舉行的執照試第二部分考試，其中三十一人合格，參加五月份考試的則有十八人（包括五人為三月份不及格而重考者），共有七人合格。

第二部分考試合格的考生，可於今年七月參加執照試第三部分考試。

第三部分考試以口試形式進行，考驗應試者對臨床問題所運用的專業知識能力。應試者必須接受一項測驗，回答有關內科、外科及婦產科的問題。

中英聯合聯絡小組專家會議 月底倫敦討論防務治安問題

中英雙方於聯合聯絡小組第六次會議就防務和維持治安交換意見後，雙方的專家小組將於五月二十七至二十八日在倫敦舉行會議。英方小組將由英國外交及聯邦事務部香港事務科主管韋魁發率領，成員是來自香港及英國政府的其他專家。

(編輯注意：下稿已於昨晚經由傳真機發放)

港美兩岸貿易連繫密切

工商司麥高樂今日(五月二十三日)讚揚新成立的香港西雅圖聯會將會進一步促進華盛頓州和本港的聯繫。

麥高樂在西雅圖出席一個午餐會致詞時，強調本港和美國西岸關係密切。午餐會由香港西雅圖聯會、華盛頓國際貿易議會、華盛頓州中國關係議會和西雅圖市聯合贊助。

他指出，兩地持有共同的觀點，同樣信奉自由貿易。

麥高樂說：「明顯地，大家已特別關注太平洋區的重要性，以及國際貿易為你們經濟帶來的得益。」

麥高樂承認美國盛行的保護主義使本港理應出色的貿易前景蒙上陰影，並且駁斥一些支持貿易保護主義的論據和謠言，例如進口等於造成美國工人失業，或者令到美國的工業衰落。

他說，本港感謝華盛頓州政治領袖在這方面的努力，以及州內有關貿易及其他組織，對所有含有強烈保護主義色彩的法案，所施加的反對壓力。他說，去年在華盛頓市，他們運用影響力反對曾健士法案，就是其中一個例子。

他又指出，香港和美國存在着長久和互利的關係，而且不單局限於貿易方面。

「每年都有數千個學生赴美留學進修，而且對美國的友善態度念念不忘。」

「美國在本港的積極投入和龐大投資亦反映了這種關係。美國領事館會經統計該國在港投資額達六十億美元，居留本港的美國公民有一萬五千人，駐港的美國公司約九百間，不但投資商業，亦涉及服務性行業。」

「不過，貿易始終是港美關係的支柱，而美國是我們最大市場。」

他提醒與會人士，雖然香港對美貿易出現順差，但香港市場是開放的，對美國或其他貨品，並沒有實施任何配額或關稅制度，而且，整體來說，本港與全球各國貿易，並沒有盈餘。

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

港督巡視九龍城表示 城寨重建乃一大進步

港督衛奕信爵士今（星期五）日表示，九龍城寨的重建計劃是一大進步。

在完成他的第四次地區視察——九龍城區時，衛爵士對記者說，九龍城寨是一個長期以來的問題。

他指出，他在過去留意到九龍城寨的問題，並說道：「我現在的興趣在於這地方的重建計劃進度。現時這一切都在順利進行。」

衛爵士說：「多年來，我已留意到區內的駭人問題。過往，這實在是一個無法解決的問題。現時，我們能開始着手處理，我相信是一個大進步，我感到非常高興。」

衛爵士說他所關注的是能看到九龍城寨會重建，及計劃得以順利進行。

被問及他會否在日後前往九龍城寨，他說本港還有許多地方他要去視察。

他補充說：「九龍城寨的人口約為三萬三千人，佔九龍城全區百分之八的人口。還有多個其他地方可視察。正如我所說，我所關注的是重建計劃得以順利進行。」

至於九龍城寨內醫生和牙醫的問題，衛爵士說政府現正計劃各種方法去協助他們。

他說：「現時所計劃的，乃是協助他們重新建立他們的才能。我想這是處理這問題的正確方法。」

衛爵士說他和一互助委員會的委員談過，聆聽有關他們的工作，以及鄰里守望計劃的撲滅罪行情況。

他說：「兩個組織在這裏都非常奏效，看到大群草根階層的熱心人士完成如此多的工作，實在令人鼓舞。」